

Ausgewählte Sätze und Melodien

aus Werken von

JOHANNES BRAHMS

für

Harmonium und Klavier

übertragen von

August Reinhard.

Wie bei den betreffenden Werken vermerkt ist, sind einige Sätze von andern Komponisten übertragen.

	M. Pr.
1. Adagio in Es dur aus der Violinsonate Op. 78, (s. Sonatensätze Nr. 15)	2,-
2. Allegro amabile in A dur aus der Violinsonate Op. 100, (siehe Sonatensätze Nr. 16)	3,50
3. Adagio in Hdur aus dem Klarinettenquintett Op. 115	3,-
4. Adagio in Hdur aus dem Klaviertrio Op. 8	2,-
5. Andantino grazioso in A dur a. dem Klarinettentrio Op. 114	2,-
6. Feldeinsamkeit. Lied. Ich ruhe still. Op. 86 Nr. 2	1,-
7. Wiegenlied. Guten Abend, gut' Nacht. Op. 49 Nr. 4	1,-
8. Allegro non troppo aus der D dur-Symphonie Op. 73, (siehe Symphoniesätze Nr. 24)	4,-

Aus der Sammlung Oratoriensätze
sind nachstehende Übertragungen erschienen.

	M. Pr.
Aus Op. 45. Ein deutsches Requiem	
Selig sind, die da Leid tragen (F. Stade)	2,50
Wie lieblich sind deine Wohnungen (F. Stade)	2,50
Selig sind die Toten (F. Stade)	2,50
Ihr habt nun Traurigkeit	1,50
Herr, du bist würdig	2,50

Op. 122. Sechs Choral-Vorspiele für ORGEL, übertragen von Aug. Reinhard für Harmon u. Klavier.	
Nr. 1. Mein Jesu, der du mich	2,-
Nr. 2. 3. 4. 5. 6.	je 1,50

Lieder für eine Singstimme von Brahms mit Harmonium-Begleitung von Aug. Reinhard.

Op. 47 Nr. 3. Sonntag. So hab' ich doch die ganze Woche.
Op. 71 Nr. 5. Minnelied. Holder klingt der Vogelsang.
Op. 85 Nr. 6. In Waldeseinsamkeit. Ich sass zu deinen Füßen.

Op. 49 Nr. 2. Wiegenlied. Guten Abend, gut' Nacht.
Op. 84 Nr. 4. Vergebliches Ständchen. Guten Abend, mein Schatz.
Op. 86 Nr. 2. Feldeinsamkeit. Ich ruhe still im hohen grünen Gras.

Preis jedes Liedes M. 1,50

Op. 122. Elf Choral-Vorspiele von Brahms
Ausg. für Harmonium solo von Reinhard, Heft I. II. je M. 4,-
Original-Ausgabe für Orgel, Heft I. (1-4) Heft II. (5-11) netto je M. 3,-

Bemerkung.
Alle andern Werke von Johs. Brahms, soweit sie für Harmonium allein
oder für Harmonium und Klavier oder sonstige mit Harmonium
erschienen sind, liefere ich als Sortiment zu Originalpreisen.

Carl Simon, Musikverlag.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Diese Übertragungen Brahms'scher Werke gestatten die geehrten Verlagshandlungen

N. Simrock, G. m. b. H. in Berlin wie auch J. Rieter-Biedermann überallhin auszuliefern.

Zum Mitvertrieb für den Handel
durch Carl Simon Musikverlag, Berlin SW. 68.

Markgrafenstrasse 101.

In Waldeseinsamkeit.

In lonely wood.

(Karl Lemcke.)

Ich sass zu deinen Füßen
In Waldeseinsamkeit;
Windesathmen, Sehnen
Ging durch die Wipfel breit.

*Where arching boughs clos'd o'er
I sat thy feet beside;
Mighty yearnings, sighing,
Swept through the branches wide.*

In stummem Ringen senkt' ich
Das Haupt in deinen Schooss,
Und meine bebenden Hände
Um deine Knie' ich schloss.

*Upon thy lap I rested
My throbbing, burning brow,
And clasp'd with tremulous fingers
Thy knees, with silent vow.*

Die Sonne ging hinunter,
Der Tag verglühte all,
Ferne, ferne, ferne
Sang eine Nachtigall.

*The western sun was sinking;
Uprose the twilight pale,
Far off, plaining, calling,
'Lone sang a nightingale.*

In Waldeseinsamkeit.

(Karl Lemcke.)

Joh. Brahms, Op. 85 Nr. 6.

Harmoniumbegl. von Aug. Reinhard.

Langsam.

Singstimme.

Ich saß zu dei - nen Fü - ßen in

Harmonium. *p*

Wal - des - ein - sam - keit;

Win - des - at - men,

Seh - - nen ging durch die Wi - pfel breit.

In

stum - mem Rin - gen senkt' ich das Haupt _____ in dei - nen

cresc. sempre

Schoß, und mei - ne be - ben - den Hän - de um dei - ne

Knie ich schloß, und mei - ne be - ben - den Hän - de um dei - ne

Knie ich schloß. Die Son - ne ging hin -

pp

un - ter, der Tag ver - glüh - te all,

rit. sempre
fer - - - ne, fer - - - ne,

pp dimin. rit. sempre

fer - - ne sang ei - ne Nach - ti-gall,

dolce

sang ei - ne Nach - - - ti - gall.

pp

Sängers Lieblinge

4^{TE} SAMMLUNG

DER LIEDER MIT PIANOFORTE

aus dem Musikverlage von Carl Simon, Berlin

Leipzig, F. Volckmar.

SW. Markgrafenstr. 21.

Haarlem, L. Ph. G. Klees.

NB Zur gefälligen Beachtung. Bei jedem Liede ist die Stimmelage angegeben: m-mittel, h-hohe, t-tiefe Lage

N ^o	Mk. Pr.	N ^o	Mk. Pr.
h. 134. Chopin, Fr. Aïmons nous! Liebe auch du! Nocturne Op. 9 N ^o 2 arr. p. une voix de Soprano par Teresa Tosti.	1 20	h. 135. Dumack, Louis. Op. 13 N ^o 1. Wenn sich zwei Herzen scheiden, für Sopran oder Tenor.	1 20
h. 136. Dumack, Louis. Op. 13 N ^o 2. Was zwitscherst du, lieb Vö- gelein, für Sopran oder Tenor.	80	m. 137. Dumack, Louis. Op. 14. Zwei Schilflieder von Nic. Lenau. N ^o 1. Drüben geht die Sonne scheiden. } für Mezzo-Sopr. od. Barit. 1 — N ^o 2. Auf geheimem Waldespfade. } 1 —	
m. 138. Kütz, Fritz. Op. 43. Drei Lieder für Sopran oder Tenor N ^o 1. Gelb rollt mir zu Füßen. } beide zusammen 60 N ^o 2. Kindlein in der Mutter Schoss. } N ^o 3. Mädchen mit dem roten Mündchen. } 60		t. 140. Lancelevée, A. Bone Pastor pour Bariton avec accomp. d'Orgue ou Piano.	1 50
m. 139. Nordische Volksperlen, Balladen, Romanzen, Lieder, gesammelt aus Russland, Schweden, Norwegen u. Dänemark, vergleiche das Specialverzeichniss darüber. (Coll. Tit. N ^o 81)	60	m. 141. Popp, Wilh. Wer hat's gesehn? Heiteres Lied, Op. 351. für eine Mittelstimme. (zum Concertvortrag)	1 20
m. 142. Rehbaum, Theob. Op. 22 N ^o 1. Wo bist du Seele, die mich liebt? für Bariton oder Mezzo-Sopran.	1 —	h. 143. Rehbaum, Theob. Op. 22 N ^o 2. Mein Herz, was soll das geben! für Sopran oder Tenor.	60
h. 145. Rehbaum, Theob. Op. 22 N ^o 3. Vielleicht! „Neuer Frühling geht“ für Sopran oder Tenor.	60	m. 144. — Op. 22 N ^o 2 ^a dasselbe für Alt oder Bariton.	60
m. 146. — Op. 22 N ^o 3 ^a dasselbe für Alt oder Bariton.	60	h. 147. Schilowsky, K. Die Unbarmherzige (Die Tigerin) Walzer- Ständchen. „Wenn rings umher“, für Sopran oder Tenor.	1 20
m. 150. Schulz, Ferd. Op. 70. Sammlung der beliebtesten Freimaurer- gesänge für eine Stimme mit leichter Pianofortebeglt. 8 ^{te} u. 3 ^{te} —	—	t. 148. — dasselbe für Alt oder Bass.	1 20
h. 153. Tosti, Teresa. Aïmons nous! Liebe auch du! (Siehe oben Chopin) 1, 20		m. 149. — dasselbe für Mezzo-Sopran oder Tenor.	1 20
h. 159. Fesca, Alex. Ständchen „Rings umschlossen von Jasmin“ f. Sop. od. Ten. 50		h. 151. Stolz, Jacob. Op. 7. Neben Dir, für hohe Stimme.	1 —
t. 160. — Ständchen do, für Alt od. Bariton.	50	t. 152. — Op. 7. dasselbe für tiefe Stimme.	1 —
m. 161. Hartmann, Emil. Op. 20 Jugenderinnerungen. 15 kleine Melodien f. Pianoforte allein oder gleichzeitig für Gesang.	2 —	Weihnachtslieder, arr. für 1 Stimme mit Pianoforte-Begl. oder für Pianoforte allein von Gustav Hasse.	
m. 162. Mahdi, Mohamed. Op. 10 Die zehn Negerlein „Ein klein, zwei klein, drei klein Negerlein“, humoristisches Gesellschaftslied.	60	m. 154. N ^o 1/2. O du fröhliche, O Santissima, } auch für Harmonium 60 Stille Nacht, heilige Nacht. } m. 155. N ^o 3/4. Morgen, Kinder, wird's was geben. } 60 O Fest aller heiligen Feste. } Ihr Hirten erwaht. } m. 156. N ^o 5/6. Was bringt der Weibachtsmann? } 60 Es ist ein' Ros' entsprungen. } m. 157. N ^o 7/8. Vom Himmel hoch, da komm ich her. } 60 Wie schön leucht' uns der Morgensteru. } 60	
m. 163. Pacius, F. Suomis Sang. (Finnlands Lied) Hör wie herrlich Töne schallen. (Bariton)	60	h. 173/75. Berény, H. Op. 8. Drei Lieder im Volkston h. m. t. epl. 1 50 N ^o 1. Alte Liebe. N ^o 2. Zuversicht. N ^o 3. Abschied. je 60	
h. 164. Pauls, Johannes. Op. 12. N ^o 1. Frühlingslied. „Der Lenz ist ge- kommen“ für Tenor (Sopran)	1 —	m. 176. Hassenstein, P. Op. 58 N ^o 1. O, wo ist die goldne Zeit 80 N ^o 2. Als mich eine Biene gestochen 80 m. 178. N ^o 3. Abendlich schon rauscht der Wald 80	
t. 165. — N ^o 2. Es muss ein Wunderbares sein, für Alt (Bariton)	60	h. 179. Heidrich, Maxim. Op. 23 N ^o 1. Still in Abendträumen 70 h. 180. N ^o 2. Der Mond erschien gleichwie der Mainacht Seele 80 h. 181. N ^o 3. Barcarolle, „Nun schwimme, schlauke Gondel“ 1, — m. 182. Ivanovici, V. Donauwellen, „Die Wellen der Donau“ 1 50	
h. 166. — N ^o 3. Willkommen mein Wald, für Sopran (Tenor)	1 —	m. 183/85. Kewitsch, Th. Op. 64 Drei volkstümliche Lieder 1 50 N ^o 1. Wer hat das erste Lied. N ^o 2. Im Mai. N ^o 3. Abendlied. je 60	
t. 167. — N ^o 4. Weisst du noch? für Alt (Bariton)	60	h. 190/91. Kirchner, Herm. Op. 13 Das Mädchen und der Kukul je 1, — t. 199. Ladendorf, Otto. Op. 10. N ^o 1. Wie der Mutter Hand (für Alt) 60 t. 200/1. N ^o 2. Abendfrieden. 80 Pf. N ^o 3. Des Herzens Glut fühl ich verblasen 60 t. 202. N ^o 4. Ich kann' einen Stern, einen schönen Stern 1, — t. 203. Lichtenstein, Gust. Heiss mich nicht reden (für Alt) 70 t. 207. Pinner, Felix. Geständniss „Zürne nicht“ 80 h. 209. Rehbaum, Theob. Op. 25. Der Kleine (schelmisch) 1, — m. 211. Schultz-Heynatz, R. Wiegenlied der Jungfrau Maria 60 h. 213. Tschirch, Jul. Abendreih'n „Guten Abend lieber Mondenschein“ 80 t. 215. Winkelmann, Th. Op. 11. Verborgene Kraft (tiefer Bass) 1 — m. 217. Wolf, William Op. 20 Morgenständchen (Mezzo- Sopr.) 80 t. 218. — Lazzaroni Lied „Feuriger Reben perlender Wein“ 80	
m. 170. — N ^o 6. Die blauen Frühlingsaugen, für Mezzo-Sopran	60		
m. 171. — N ^o 7. Lieber Schatz sei wieder gut mir, f. Mezzo-Sopran	60		
m. 172. — N ^o 8. Des Thorwarts Töchterlein, für Bariton (Mezzo-Sopr.) 1 —	—		
m. 171. Spinn! Spinn! „Mägdlein am Spinnrad sass“, Schwed. Volkslied.	60		
h. m. t. Humoristica, Sammlung komischer und heiterer Lieder in ein- zelnen Nummern, vergl. das Specialverzeichniss (Coll. Tit. N ^o 85.)			
h. m. t. Doebber, Joh. Lieder und Gesänge s. Verz. (Coll. Tit. 106.)			
h. 186. Kirchner, Fritz. Op. 192 N ^o 1. Minne ist zweier Herzen Wonne 1 —	—		
h. 187. Op. 192 N ^o 2. Die Königin des Frühlings	60		
m. 188. Op. 224. N ^o 1. Das Lied vom Schatz (humoristisch)	60		
m. 189. Op. 224. N ^o 2. Gretel, Lied im Volkston	60		
h. 192. Kleffel, Arno. Op. 31. Sieben Liebeslieder aus Jul. Wolff's h. 198. — Dichtungen: Der wilde Jäger und Rattenfänger 3, 60			
t. 204. Nürnberg, Herm. Op. 320 Ein Lied vom deutschen Bier 1 —	—		
t. 205. — Op. 321 Es hat doch sollen sein, (für Alt)	1 —		
h. 206. — Op. 321. Dasselbe für Sopran (Tenor)	1 —		
m. 208. Plüddemann, M. Altdeutsches Lied, „Es steht eine Lind“	60		
h. 210. Schröder, Conr. Op. 2 N ^o 2. Nichts für Spatzen (humoristisch)	60		
m. 212. Thiele, Rud. Op. 4. Deutschlands Wein Weib u. Gesang	80		
t. 214. Werkenthin, Alb. Die letzte Loge (für Bariton)	1 —		
h. 216. Wolf, William. Op. 20 Morgenständchen (für Sopran)	80		

MUSIKVERLAG VON CARL SIMON, BERLIN, SW.,

woraus Verzeichnisse auf Verlangen gratis versendet werden:

Z. B. Sängers Lieblinge I. II. III. IV, Basslieder, Nordische Volksperlen, Internat. Lieder, Duettenschatz, Terzette, etc.

ERSTE SAMMLUNG

INTERNATIONALER LIEDER

eine Singstimme für mit Pianoforte.

First Collection Premier Choix
of international songs. de chants internationaux.

Sämtliche Lieder haben auch deutsche Texte.

London, Novello & Co.
Leipzig, F. Volckmar.

CARL SIMON, BERLIN.
Musik-Verlag.

Aufführungsrecht vorbehalten.
S.W. Markgrafenstr. 101.

	M.		M.
Backer-Gröndal, A. Drei Lieder complet	2,50	5/	
do N° 1. Eine Bitte, En Bøn	1,00	3/	
do N° 2. Gott gäbe ich wär ein Kind. Gud give jeg var et Barn igjen	1,00	3/	
do N° 3. An meines Herzens Königin. Till mit hjertes Dronning	1,20	3/	
Berg, J.A. Der Hirt, Herdegossen, hohe Stimme	0,60	2/	
do do Der Hirt für Mittelstimme	0,60	2/	
do do Der Hirt für tiefe Stimme	0,60	2/	
Brenner, L.v. Op. 76. O lieb, so lang Du lieben kannst für Sopran oder Tenor	1,00	3/	
do Op. 76. Oh! love while Love is left to thee für Alt oder Bass	1,00	3/	
Chopin, Fr. Liebe auch du! Aignons nous! d'après un Nocturne, arrangé par Teresa Tosti	1,20	3/	
Conradi, J.G. Sunset, Sonnenuntergang	1,00	3/	
Donizetti, G. La Zingara per Soprano	1,00	3/	
do Die Zigeunerin, La Zingara per Mezzo-Soprano	1,00	3/	
Gade, Niels W. Herzog Knud, Knud Lavard, Ballade für Bariton oder Bass	1,50	4/	
Gade, Niels W. Mariotta's Romanze für Sopran	1,00	3/	
Hartmann, Emil, Jugenderinnerungen, Smaasange for Ungdommen	2,00	4/	
Kjerulf, Halfdan, Brautfahrt in Hardanger, Brudefaerden in Hardanger für Sopran	0,80	3/	
Kleffel, Arno. Op. 18. Fünf Gesänge für tiefe Stimme complet	3,00	6/	
do N° 1. Im Schwarzwald, In the Black-Forest	0,80	3/	
do N° 2. Der Gärtner, The Gardner	0,80	3/	
do N° 3. Dein gedenk ich Margaretha für Baryton	1,00	3/	
do N° 3 ^a . Thee I think of Marguerita for Tenor	1,00	3/	
do N° 4. Es ist ein Schnee gefallen, A heavy snow had fallen	1,00	3/	
do N° 5. Viel Träume, Dreams for Alto	0,60	2/	
do N° 5 ^a . Dreams for Soprano (Tenor)	0,60	2/	
Berény, H. Op. 19 N° 1. Verschwiegen, Secret Love	1,20	3/	
do N° 2. In Saus u. Braus. Revelry	1,00	3/	
Berger, Wilh. Op. 47 N° 1. The Goldfinch „Tiwitt, tiwee“	1,00	3/	
do N° 2. Folk-Song „What is this, all our life“	1,00	3/	
do N° 3. Love's Ministry „Why sing and tell“	1,00	3/	
do N° 4. Hearst thou the nightingale complaining?	1,00	3/	
Heidrich, M. Op. 18 N° 1. Songs and Roses Soprano	1,00	3/	
do N° 2. When in thy dear eyes	1,00	3/	
do N° 3. Where butterflies are flocking	0,70	2/	
do N° 4. The Poet's Grave	1,00	3/	
Lancelevée, A. Bone Pastor pour Baryton avec Orgue. (Harmonium)	1,50	4/	
Kleffel, A. Op. 4 N° 5. Volkslied: Wenn die Reb' im Saft Telltale Love: When the swallows all return	1,00	3/	
Pacius, F. Suomis Sang, Finnlands Lied	0,60	2/	
Pauls, Joh. Op. 12. N° 5 On the Rhine, Rheinfahrt	1,00	4/	
Sieber, Ferd. Op. 105. Drei Lieder für Sopran. do N° 1. Ein Vöglein sang, A bird all night sang	1,20	4/	
do N° 2. Du schwebst mir vor! I think of thee!	1,20	4/	
do N° 3. Blühendes Thal, Blooming Valley	1,20	4/	
Sieber, Ferd. Op. 106. Zwei Lieder für Sopran (Tenor) do N° 1. Alles stille, All is silent	1,20	4/	
do N° 2. O Welt, du bist so wunderschön! O world, thou art so wondrous fair!	1,20	4/	
Sieber, Ferd. Op. 107. Zwei Lieder für Mezzo-Sopran. do N° 1. Warte noch, Wait!	1,40	4/	
do N° 2. Wenn die ersten Rosen blüh'n. When the first May roses blow	1,00	3/	
Söderberg, W.Th. Der kleine Vogel, hoch, m. tief Fågels Visa	0,60	2/	
Söderman, Aug. Op. 13P. Bröllops-Marsch, Hochzeits-Marsch. (Duetto)	1,20	4/	
Söderman, Aug. Inge's Lied, Inges Sang for Alto	0,60	2/	
Spinn, Spinn! Schwedisches Volkslied, Ungmön vid sländan satt	0,60	2/	
Heidrich, M. Op. 18 N° 5. Fare thee well (Alto)	1,00	3/	
do N° 6. Autumn Reverie (Alto)	0,70	2/	
do Heart's-Beloved (Minnelied) per Mezzo-Sopr.	0,80	2/	
Lewandowski, L. Op. 43. Trost. Solace, Mezzo-Sopr.	1,00	3/	
Loots, Phil. Op. 22. Abschied. Parting „So tenderly“	1,30	4/	
Oelschläger, F. Op. 9 N° 1. Hoho! And so, proud maid	1,00	3/	
do N° 2. Harmonie „An angel watches“ (Duetto)	1,00	3/	
Poenitz, Fr. Op. 25 N° 1. Sängers Grab. Singer's Grave	1,00	3/	
do N° 2. When thy cot I pass for Tenor and	0,70	2/	
do N° 3. Lenznacht. Spring-Night } for Bariton	1,00	3/	
Pohl, Joh. Op. 9. Schelmenliebchen. A sweet maiden	1,20	3/	
do Op. 10. Waldröslein. The Wild Rose	1,20	3/	
do Op. 11. Rings um mich her ist tiefe Stille	1,20	3/	
Händel, G.F. Largo (Rec. und Aria aus Xerxes) N° 95. Zartes Blätterdach für hohe Stimme. G dur	0,80		
N° 96. Hellster Sonnenschein für mittlere St. F dur	0,80		
N° 96 ^b . Zartes Blätterdach für mittlere St. F dur	0,80		
N° 97. Zartes Blätterdach für tiefe Stimme. Es dur	0,80		